



EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuale utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
RU | Руководство по эксплуатации
SR | Uputstvo za upotrebu



BR-1022

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /
BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SŁUŻĄCY / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ /
OPIS DELOVA



Separate collection / Check your local municipal guidelines.

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.

The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.

The Eurasian Conformity mark (EAC) is a certification mark to indicate products that conform to all technical regulations of the Eurasian Customs Union.

This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.

The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.

PARTS DESCRIPTION

1. Crumb tray
2. Color controller
3. Lift handle
4. Defrost button
5. Reheat button
6. Cancel button
7. Bun warmer

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The bread may burn, therefore do not use the toaster near or below combustible material, such as curtains.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- To prevent fire or shock hazard do not expose this appliance to rain or moisture.

- Surface is liable to get hot during use.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- By clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Bed and breakfast type environments.
- Farm houses.

Separate collection / Check your local municipal guidelines.

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.

The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.

The Eurasian Conformity mark (EAC) is a certification mark to indicate products that conform to all technical regulations of the Eurasian Customs Union.

This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.

The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.

PARTS DESCRIPTION

1. Crumb tray
2. Color controller
3. Lift handle
4. Defrost button
5. Reheat button
6. Cancel button
7. Bun warmer

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.

IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT
WWW.TRISTRAR.EU/ACCESSORIES

FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!

Tristar Europe B.V. | Swardenvaartstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.tristar.eu

Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V~ 50/60Hz).
When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This smell is only temporary and will soon fade.

USE
Put a slice of bread in one of the slots. You can place 2 slices in the device. Make sure the crumb tray is in place before use.
Plug the power cord into a grounded outlet. Turn the color controller to your desired position. Press the handle completely down to start the toasting process.
Once the bread has been toasted to the desired color, the handle will pop up automatically.
After toasting, you can check the color of the bread. If it is to your satisfaction, you can press the cancel button to cancel the operation at any time.
If the bread is frozen, perform the same operations and press the defrost button. The indicator will be illuminated. In this mode the bread will be toasted to your desired color.
If you want to reheat cold toasted bread, press the reheat button and the indicator will be illuminated. This mode has a fixed time setting.
The toaster is equipped with a bun warmer, this rack can be used for warming up buns and baguettes.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
Never immerse the electrical appliance in water or any other liquid. The appliance is not dishwasher proof.
Pull out the crumb tray and remove the crumbs. By using the device frequently, repeat this every week.
Do not use a metal object (fork, knife, ...) to clean the inside of the appliance as this may damage the heating elements.

ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhouds monteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.

- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

- Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en in onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.

- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.

- Het brood kan aanbranden. Gebruik het broodrooster niet in de buurt van of onder brandbaar materiaal, zoals gordijnen.
- Het apparaat is niet bedoeld om bedient te worden met behulp van een externe timer of een afstandsbedieningssysteem.

- Het apparaat niet aan regen of vocht blootstellen om brand- of schokgevaar te voorkomen.

- Het oppervlak wordt heet tijdens gebruik.

• Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:

- Personenekeukens in winkels, kantoren en andere werkgevingen.
- Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
- Bed&Breakfast-type omgevingen.
- Boerderijen.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Kruimelblad
2. Brûningsregelaar
3. Hebel
4. Ontdooi knop
5. Verwarmingsschakelaar
6. Annuleerknop
7. Broodjesopzetrek

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik in gebouw of buitenhuis.
- Steek de stroomkabel in het stopcontact. (Opmerking: Controleer of de spanning die op het apparaat staat aangegeven overeenkomt met de plaatselijke spanning voordat je het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V~ 50/60Hz).
- Als het apparaat voor de eerste keer wordt aangezet, ontstaat een lichte geur. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is maar tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.

GEBRUIK

- Plaats een sneetje brood in een van de sleuven. U kunt 2 sneetjes in het apparaat plaatsen. Zorg er voor gebruik voor dat de kruimelblad is geplaatst.
- Steek het netsnoer in een geaard stopcontact. Draai de brûningsregelaar naar de gewenste positie. Druk de hendel volledig omlaag om het roosteren te starten.
- Zodra het brood is geroosterd kunt u de kleur van het brood controleren. Indien naar wens kunt u op de annuleerknop drukken om het proces op te止fen.
- Indien het brood niet goed is, herhaal dezelfde handelingen en druk op de annuleerknop. De indicator gaat branden. In deze modus wordt het brood gereimd tot het de gewenste kleur heeft.
- Indien u koud geroosterd brood opnieuw wilt opwarmen, druk dan op de opwarmknop. De indicator gaat branden. Deze modus heeft een vaste tijdinstelling.
- De broodrooster is voorzien van een broodjesrek. Gebruik dit rek om broodjes en stokbroden op te warmen.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Tiroir à miettes
2. Force du grill
3. Poignée ascenseur
4. Bouton de décongélation
5. Bouton de réchauffe
6. Bouton d'annulation
7. Grille à broche

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire où à un usage à l'extérieur.
- Branchez le câble d'alimentation dans la prise. (Remarque : assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant toute connexion de l'appareil. Tension 220V-240V~ 50/60Hz).
- Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, une légère odeur se dégage. Ceci est normal et gage d'une ventilation adéquate. Cette odeur est temporaire et disparaîtra vite.

UTILISATION

- Placez une tranche de pain dans l'une des fentes. L'appareil peut accepter 2 tranches de pain. Assurez-vous que le bac à miettes est en place avant usage.
- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise mise à la terre. Tournez le bouton de force du grill sur la position voulue. Abaissez le levier à fond pour lancer le processus de grill.
- Une fois le pain grillé selon le brunissement voulu, le levier remonte automatiquement.
- Durant le grill, vous pouvez vérifier le brunissement du pain. Si vous satisfait, vous pouvez appuyer sur le bouton d'annulation pour interrompre à tout moment l'opération.
- Pour du pain congelé, procédez de même mais utilisez le bouton de décongélation.. Le témoin s'allume. Dans ce mode, le pain grillé selon le brunissement voulu.
- Pour réchauffer le pain grillé froid, appuyez sur le bouton de réchauffe et le témoin s'allume. Ce mode comporte un réglage de durée fixe.
- Le grille-pain est équipé d'un chauffe-pain, ce support peut être utilisé pour réchauffer les petits pains et baguettes.

SUPPORT

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.

- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.

- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.

- Le utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché sur l'alimentation électrique.

- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appare

UWELT

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

SUPPORT
Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- El pan puede quemar, por tanto no utilice el tostador cerca ni debajo de material combustible, como cortinas.
- El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Para evitar el peligro de fuego o descarga eléctrica, no exponga este dispositivo a la lluvia o humedad.

⚠️ La superficie puede calentarse durante el uso.

- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:

- Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
- Entornos de tipo casa de huéspedes.
- Granjas.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Bandera para migajas
- Controlador de color
- Mango de elevación
- Botón de descongelar
- Botón de recalentar
- Botón de cancelar
- Anaque de bollo

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Introduzca el cable de alimentación en la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que el voltaje que se indica en el dispositivo coincide con el voltaje local antes de conectar el dispositivo. Voltaje 220V-240V~ 50/60Hz.)
- Cuando el dispositivo se enciende por primera vez, se produce un ligero olor. Es algo normal, asegure una ventilación adecuada. Este olor es solo temporal y pronto desaparecerá.

USO

- Introduzca una rebanada de pan en una de las ranuras. Puede colocar 2 rebanadas en el dispositivo. Asegúrese de que la bandeja

- enchufe el cable de alimentación en una toma con conexión a tierra. Gire el controlador de color a la posición deseada. Presione el mando totalmente hacia abajo para iniciar el proceso de tostado.
- Una vez se haya tostado el pan a su color deseado, el mango saltará automáticamente.
- Durante el proceso de tostado es posible comprobar el color del pan. Si está a su gusto, puede pulsar el botón cancelar para cancelar la operación en cualquier momento.
- Si el pan está congelado, realice las mismas operaciones y pulse el botón de descongelación. El piloto se encenderá. En este modo el pan se tostará al color deseado.
- Si desea recalentar pan tostado frito, pulse el botón de recalentamiento y el piloto se encenderá. Este modo tiene un ajuste de tiempo fijo.
- El tostador está equipado con un calentador de bollos. Esta rejilla puede utilizarse para calentar bollos y baguettes.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufé el aparato y espere a que el aparato se enfrie.
- Limpie el equipo con un paño húmedo. No utilice limpiadores fuertes ni abrasivos, estropajos ni lana de acero, ya que dañarían el aparato. Nunca sumerja el aparato eléctrico en agua ni en ningún otro líquido. Este aparato no se puede lavar en el lavavajillas.
- Saque la bandeja de migajas y quite las migajas. Si utiliza frecuentemente el dispositivo repita esto cada semana.
- No utilice un objeto metálico (tenedor, cuchillo,...) para limpiar el interior del aparato ya que esto puede dañar los elementos de calentamiento.

MEDIO AMBIENTE

- ⚠️** Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu.

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se você ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades comprendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- O pão poderá queimar-se, pelo que não utilize a torradeira próximo ou sob materiais combustíveis como, por exemplo, cortinas.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.
- Para evitar perigo de incêncio ou choque, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade.

⚠️ La superficie puede calentarse durante el uso.

- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:

- Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
- Entornos de tipo casa de huéspedes.
- Granjas.

DESCRIPCIÓN DAS PEÇAS

- Bandera para migajas
- Controlador de cor
- Pega para ejectar
- Botão para descongelar
- Botão para reaquecer
- Botão para cancelar
- Suporte para o pão

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Insera o cabo de alimentação na tomada. (Nota: certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local antes de ligar o dispositivo. Tensão 220V-240V~ 50/60Hz.)
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, pode emanar um ligeiro odor. Isto é normal, garanta uma ventilação adequada. Este odor é temporário e desaparecerá em breve.

UTILIZAÇÃO

- ⚠️** Coloque uma fatia de pão numa das ranhuras. Pode colocar 2 fatias no aparelho. Certifique-se de que a bandeja para migalhas está no lugar. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada com ligação à terra. Rode o controlador de cor para a posição pretendida. Pressione a alavanca completamente para baixo para iniciar o processo para torrar. Quando o pão estiver torrado na cor pretendida, a alavanca saltará automaticamente.

Durante o processo, pode verificar a cor do pão. Se estiver como pretende, pressione o botão para cancelar a operação em qualquer altura.

Se o pão estiver congelado, execute as mesmas operações e prima o botão para descongelar O indicador acender-se. Neste modo, o pão irá torrar para a cor pretendida.

Para voltar a aquecer pão torrado, prima o botão de reaquecimento e o indicador irá acender-se. Este modo possui um tempo fixo programado.

A torradeira está equipada com um aquecedor para pão. Este suporte pode ser utilizado para aquecer pães e baguetes.

- ⚠️** Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.

Limpie o aparelho com um pano húmedo. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos ou abrasivos, estropajos ou palha de aço, já que danificam o aparelho.

Manter o aparelho o aparelho eléctrico em água ou qualquer outro líquido. O aparelho não pode ser colocado na máquina de lavar loiça.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas. Se utilizar o aparelho frequentemente, repita este processo todas as semanas.

Não utilize um objecto metálico (faca, garfo, etc.) para limpar o interior do aparelho uma vez que pode danificar os elementos de aquecimento.

AMBIENTE

- ⚠️** Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e electrónicos. Este símbolo indica que o aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontre todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu!

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.

⚠️ Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo nel manuale di istruzione e sulla confezione indica che l'apparecchio non è più necessario e non è lavabile in lavastoviglie.

Non immergere mai l'apparecchio elettrico in acqua o altri liquidi.

L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.

Non utilizzare un oggetto metallico (forchetta, coltello...) per pulire l'interno dell'apparecchio in quanto può danneggiare gli elementi riscaldanti.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, spugnette abrasive o pagliette d'acciaio, per non danneggiare l'apparecchio.

Non immergere mai l'apparecchio elettrico in acqua o altri liquidi.

L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.

Non utilizzare il vassolo per le briciole e togliete le briciole. Utilizzando l'apparecchio frequentemente ripetete questa operazione ogni settimana.

Non utilizzare un oggetto metallico (forchetta, coltello...) per pulire l'interno dell'apparecchio in quanto può danneggiare gli elementi riscaldanti.

AMBIENTE

- ⚠️** Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del seu ciclo de vida, mas deve essere smaltido em um centro de reciclagem para eletrônicos e eletrodomésticos domésticos. Este símbolo no manual de instruções e na embalagem indica que o aparelho não é mais necessário e não é lavável na máquina de lavar loiça.

Manter o aparelho o aparelho eléctrico em água ou qualquer outro líquido.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Manter o aparelho o aparelho eléctrico em água ou qualquer outro líquido.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

Retire a bandeja para migalhas e retire as migalhas.

</



EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuale utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
RU | Руководство по эксплуатации
SR | Uputstvo za upotrebu

**BR-1022**

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /
 DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIPCIÓN DOS COMPONENTES / DESCRIÇÃO DELL'EQUIPAMENTO /
 BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ /
 OPIS DELOV



IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT
WWW.TRISTRAR.EU/ACCESSORIES

FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!
 Tristar Europe B.V. | Swardenstraat 65
 5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.tristar.eu

zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetwarzania. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym składkiem użytkownika w ochronie środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiorki odpadów. Zużyty sprzęt powinny mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spłnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtują się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Wsparcie
 Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněný výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepreráňujte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Uživatel nesmí nechat spotřebič bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.

Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušenosť a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Čistění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.

Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponářujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody ani jiné tekutiny. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Teplota povrchu, ke kterým je přístup, může být při provozu spotřebiče vysoká. Vzhledem k tomu, že chléb se může spálit, nepokládejte topinkováč do blízkosti hořlavých materiálů, jako jsou záclony, ani po ně.

Přístroj by neměl být ovládán prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládáním. Abyste předešli riziku zranění nebo požáru, nevy stavujte přístroj deště nebo vlhkosti.

⚠️ Povrch může být během používání horký.
 Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:

- kuchyňky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
- Klienti v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
- V penzionech.
- Na státcích a farmách.

OPIS SOUČÁSTÍ

- 1. Tácek na drobny
- 2. Ovládání intenzity opečení
- 3. Rukojet držák chleba
- 4. Tlačítko rozmrazování DEFROST
- 5. Tlačítko ohřevu REHEAT
- 6. Tlačítko okamžitého vypnutí CANCEL
- 7. Ohřívač housek

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Spotřebič a příslušenství vyměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou folii nebo plast. Umístejte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití. Zapojte napájecí kabel do zásuvky. (Poznámka: Před prvním zapojením spotřebiče se ujistěte, že napájet, které je uvedeno na jeho štítku, odpovídá napájet v dané zásuvce. Napájet 220 V~240 V~ 50/60 Hz).

POUŽITÍ
 • Do jednoho z ovorů vložte plátek pečiva. Do spotřebiče můžete dát současně dva plátky. Před použitím zkонтrolujte, zda je tácek na drobny na svém místě.

Zastrykajte přívodní šňůru zasuňte do uzemněných zásuvek. Ovládání barvy můžete do ovládaných polohy. Po zahájení procesu opékání začne pečivo opečené na barvu vybranou ovládacím, rukojet' automaticky vyskočit nahoru.

• Během opékání můžete barvu pečiva kontrolovat. Když jste s ní spokojeni, můžete stisknout tlačítko zrušení a operaci tak kdykoliv zrušit.

• Pokud je pečivo zmražené, postupujte stejně a stiskněte tlačítko rozmarzování. Rozsvíť se kontrolka. V tomto režimu se pečivo opeče na rozmrazené.

• Pokud chcete znovu ohřát již opečené pečivo, stiskněte tlačítko opakováního zařízení a rozsvíť se kontrolka. Tento režim má pevně nastavenou dobu.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Pred čistením spotřebič vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Spotřebič vycistěte vlnkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátenku, které by mohly spotřebič poškodit.
- Spotřebič nikdy neponářujte do vody ani jiné kapaliny. Spotřebič není vhodný pro mytí myčkou.
- Vyměňte tácek na drobny a odstraňte drobny. Při častém používání zařízení to opakujte každý týden.
- K čistění vnitřní části zařízení nepoužívejtekovové předměty (vidličku, nůž, ...), mohli byste tak poškodit topné články.

PROSTŘEDÍ

Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být odesazen na komunální místo k recyklaci elektronické a domácnostních elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, háček s obalovou vlnou na tento důležitý předmět upozorňuje. Materiály používané v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklování použitých domácích spotřebičů významnou přispěje k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke stěrnění místu se zeptejte na místním obecním úřadu.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosť za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvo.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Používateľ nesmie nechať spotřebič bez dozoru, keď je pripojený k napájaniu.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotřebič nesmiej používať detí mladších ako 8 rokov. Tento spotřebič smeju detí staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokial na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotřebiča a príslušných rizikach. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržba nesmú vykonávať deti, ktoré sú mälsie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponářujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody ani jiné tekutiny.
- Udržujte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Teplota povrchu, ke kterým je přístup, může být při provozu spotřebiče vysoká.
- Vzhledem k tomu, že chléb se může spálit, nepokládejte topinkováč do blízkosti hořlavých materiálů, jako jsou záclony, ani po ně.
- Přístroj by neměl být ovládán prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládáním.
- Abyste předešli riziku zranění nebo požáru, nevy stavujte přístroj deště nebo vlhkosti.

⚠️ Povrch může být během používání horký.

Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:

– kuchyňky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.

– Klienti v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.

– V penzionech.

– Na státcích a farmách.

– Začínající kuchaři.

– Začínající kuchyňky.

– Začín

OPIS DELOVA

1. Kutija za mrvice
2. Regulator boje
3. Podignite ručicu
4. Dugme za odleđivanje
5. Dugme za podgrevanje
6. Dugme za otkaživanje
7. Nosač za zagrevanje peciva

PRE PRVOG KORIŠĆENJA

- Izvadite aparat i pribor iz kutije. Sa aparata uklonite nalepnice, zaštitnu foliju ili plastične umetke.
- Postavite uredaj na ravnu i stabilnu površinu i obezbedite najmanje 10 cm slobodnog prostora oko uredaja. Ovaj uredaj nije namenjen za instalaciju u plakaricu ili za upotrebu na otvorenom.
- Povezajte kabl za napajanje u utičnicu. (Napomena: Pre povezivanja uređaja se uverite da se napon načinjen na uredaju podudara sa lokalnim naponom. Napon 220V-240V, 50/60Hz)
- Kada se uredaj uključi po prvi put, pojavit će blagi miris. Ovo je normalno, obezbedite odgovarajuće provetranje. Ovaj miris je samo privremen i uskoro će nestati.

KORIŠĆENJE

- Stavite krišku hleba u otvor za hleb. Možete staviti 2 kriške u uredaj. Pre upotrebe proverite da li je kutija za mrvice u potpunosti postavljena.
- Utaknite kabl napajanja u uzmiju utičnicu. Okrenite regulator boje na željenu poziciju. Pritisnite ručicu nosača do kraja na dole i tostiranje počinje.
- Kada je hleb istostiran do željene boje, drška će automatski odskočiti gore.
- Tokom tostiranja, možete proveriti boju hleba. Ako je zadovoljavajuća, pritisnite dugme za otkaživanje da bilo koje vreme otkažete operaciju.
- Ako isti postupak primenjujete na hlebu iz zamrzivača, pritisnite dugme za odleđivanje. Zasvetljeće indikaciona lampica. U ovom režimu hleb će biti tostiran do boje koju ste želeli.
- Ako želite da podgrejete ohlađen tostirani hleb, pritisnite dugme za podgrevanje i zasvetljeće indikaciona lampica. U ovom režimu vreme tostiranja je određeno, traje dok vreme ne istekne.
- Toster je opremljen grejačem hlepčića, ova držaća se može koristiti za podgrevanje hlepčića i baget hleba.

ČIŠĆENJE I ORĐAVANJE

- Pre čišćenja, iskopčajte uredaj iz struje i sačekajte da se ohladi.
- Očistite aparat vlažnom krpom. Nikada ne koristite grubu i abrazivnu sredstva za čišćenje, jastučić za ribanje ili čeličnu vunu, koji oštetuju aparat.
- Nikada ne potapajte električni uredaj u vodu ili drugu tečnost. Uredaj nije bezbedno pranje u mašini za pranje sudova.
- Izvucite kabel za mrvice i uklonite mrvice. Čestom upotrebo uredaja, ponavljate ovo svake sedmice.
- Nemojte koristiti metalni predmet (viličnik, nož ...) da čistite unutrašnjost aparata jer ovo može oštetići grejne elemente.

OKRUŽENJE



Ovaj uredaj ne bi trebalo odlagati u kantu za dubre nakon prestankika radnog vremena već se mora odložiti na centralnu mrežu za recikliranje električnih i elektronskih kućnih aparata. Ovaj simbol na uredaju, uputstvu za upotrebu i pakovanju skreće vaš pažnju na važnost ovog dela. Materijali upotrebљeni u ovom uredaju se mogu reciklirati. Reciklažom korišćenih kućnih aparata doprinosite zaštiti sredine. Raspoložite se kod lokalnih vlasti za informacije vezane za mesto sakupljanja otpada za reciklažu.

Podrška

Sve dostupne informacije i rezervne delove možete pronaći na sajtu [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu)

- Izvadite aparat i pribor iz kutije. Sa aparata uklonite nalepnice, zaštitnu foliju ili plastične umetke.
- Postavite uredaj na ravnu i stabilnu površinu i obezbedite najmanje 10 cm slobodnog prostora oko uredaja. Ovaj uredaj nije namenjen za instalaciju u plakaricu ili za upotrebu na otvorenom.
- Povezajte kabl za napajanje u utičnicu. (Napomena: Pre povezivanja uređaja se uverite da se napon načinjen na uredaju podudara sa lokalnim naponom. Napon 220V-240V, 50/60Hz)
- Kada se uredaj uključi po prvi put, pojavit će blagi miris. Ovo je normalno, obezbedite odgovarajuće provetranje. Ovaj miris je samo privremen i uskoro će nestati.

- Pre čišćenja, iskopčajte uredaj iz struje i sačekajte da se ohladi.
- Očistite aparat vlažnom krpom. Nikada ne koristite grubu i abrazivnu sredstva za čišćenje, jastučić za ribanje ili čeličnu vunu, koji oštetuju aparat.
- Nikada ne potapajte električni uredaj u vodu ili drugu tečnost. Uredaj nije bezbedno pranje u mašini za pranje sudova.
- Izvucite kabel za mrvice i uklonite mrvice. Čestom upotrebo uredaja, ponavljate ovo svake sedmice.
- Nemojte koristiti metalni predmet (viličnik, nož ...) da čistite unutrašnjost aparata jer ovo može oštetići grejne elemente.

www.tristar.eu